

《黄帝内经》“鬲”、“膈”考源

遼寧中醫藥大學 醫史文獻研究所¹ · 遼寧中醫藥大學 國際教育學院²

傅海燕¹ · 金曉哲² *

An Etymological Research of Gyeok(鬲, 膈) in The 『Hwangjenaegyong(黃帝內經)』

Gu Hai-yan¹ · Kim Hyo-chul² *

¹Institute of Medical History and Medical Literature, Liaoning University of Traditional Chinese Medicine

²International Education College, Liaoning University of Traditional Chinese Medicine

The thoracic diaphragm is a muscle tissue separating the thorax and abdomen of a man. In 『Somun(素問)』, Gyeok(鬲) means diaphragm. Its meaning comes from Gyeok(鬲), a tripod boiler with three separated parts for cooking. In 『Yeongchu』, Gyeok(膈) is a pictophonetic character which takes the place of Gyeok(鬲). The different uses of the two words probably does not come from the original writing, but result from longtime transformation.

Key Words : Hwangjenaegyong(黃帝內經), terms(詞語), textual origin(考源), Gyeok(鬲, 膈)

I. 序論

“鬲”字见于《素问》¹⁾, 凡24次; “膈”字见于《灵枢》²⁾, 凡28次。二者的意义及其关系如何? 为何有如此区别? 本文将对此加以探讨。

II. 本論

1. 鬲

《说文·鬲部》: “鬲, 鼎属。”在古代, 鬲是属于鼎

一类的煮食物的器具, 口圆, 腹大, 三足, 下面架柴火。《汉书·郊祀志上》: “禹收九牧之金, 铸九鼎……其空足曰鬲。”颜师古注引苏林曰: “足中空不实者, 名曰鬲也。”鬲与鼎的区别是鬲足中空, 与腹内的空间相通, 鼎的足是实的。鬲因其内部空间由三足而分, 因而引申为阻隔。《管子·明法解》: “人臣之力, 能鬲君臣之间而使美恶之情不扬。”

“鬲”在《素问》中主要指横膈膜, 源于“鬲”的阻隔之义。横膈膜位于胸腹之间, 是分割胸腔与腹腔的膜, 有阻隔胸腹之义, 所以《素问》引用“鬲”指横膈膜。《素问·诊要精终论》: “中鬲者, 皆为伤中。”张介宾注: “鬲膜, 前齐鸠尾, 后齐十一椎, 心肺居于鬲上, 肝肾居于鬲下, 脾居在下近于鬲间。鬲者, 所以鬲清浊、分上下而限五藏也。”《素问·刺热篇》: “热病气穴: 三椎下间主胸中热, 四椎下间主鬲中热。”张景岳注: “鬲, 鬲膜也。”《素问·刺禁论》: “鬲盲之

* 通信作者: 金曉哲. 遼寧中醫藥大學 國際教育學院.
E-mail : somagim@hanmail.net Tel : 86-24-3120-7286
접수일(2009년 10월 28일), 수정일(2009년 11월 15일),
게재확정일(2009년 11월 20일)
1) 本文引用《素问》经文据明代顾从德翻刻宋本[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1956.
2) 本文引用《灵枢》经文据明代赵府居敬堂刊本[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1956.

上, 中有父母, 七节之傍, 中有小心。”张景岳注: “鬲, 鬲膜也。肓, 心之下, 鬲之上也。”二处“鬲”均指鬲膜。其他如《素问·平人氣象论》: “胃之大络, 名曰虚里, 贯鬲络肺, 出于左乳下”, 《素问·气穴论》: “络胸肋支心贯鬲”, 《素问·诊要经终论》: “所谓从者, 鬲与脾胃之处, 不知者反之”, 《素问·脉要精微论》: “左外以候肝, 内以候鬲”, 《素问·刺热篇》: “颊上者鬲上也”等句中的“鬲”均指横膈膜。

《素问·五藏生成篇》: “心烦头痛, 病在鬲中, 过在手巨阳、少阴。”王冰注: “巨阳之脉, 从肩入上缺盆络心, 循咽下鬲抵胃属小肠。……手少阴之脉, 起于心中, 出属心系, 下鬲络小肠。故心烦头痛, 病在鬲中也。”查《灵枢·经脉》篇王冰注中用“鬲”之处原文均用“膈”字: “小肠手太阳之脉, ……络心, 循咽下膈, 抵胃属小肠。”“心手少阴之脉, 起于心中, 出同心系, 下膈络小肠。”《素问·气厥论》: “心移热于肺, 传为鬲消。”鬲消, 《素问》作“膈消”, 杨上善注: “心将热气与肺, 肺得热气, 膈热消饮多渴, 故曰膈消也。”从上述几例可见《素问》用“鬲”之处, 《灵枢》与后世注家均用“膈”表示, 表示横膈膜时二字同义。

唐代王冰在《素问·气厥论》: “心移热于肺, 传为鬲消。”注中对“鬲”的认识较深入, 认识到人体有纵膈膜与横膈膜, 其言: “心肺两间, 中有斜鬲膜, 鬲膜下际, 内连于横鬲膜, 故心热入肺, 久久传化, 内为鬲热消渴而多饮也。”通篇考查《素问》所用之“鬲”, 均指横膈膜, 不包括纵膈膜。本句张介宾注: “鬲消者, 鬲上焦烦, 饮水多而善消也。”《圣济总录·鬲消》: “夫心肺二脏, 皆居鬲上, 心火既炽, 移以铄金, 二脏俱热, 熏蒸鬲间, 而血气消烁也。”所言之“鬲”均指横膈膜。

“鬲”在《素问》中, 也直接表示隔阻。如《素问·风论》: “胃风之状, 颈多汗恶风, 食饮不下, 鬲塞不通, 腹善满”, “膀胱移热于小肠, 鬲肠不便, 上为口糜”。《素问·至真要大论》: “民病胃脘当心而痛, 上支两肋, 鬲咽不通, 饮食不下, 舌本强, 食则呕。”

2. 膈

再来考察《灵枢》之“膈”。《灵枢·经脉》篇中肺手太阴之脉、大肠手阳明之脉、胃足阳明之脉、脾足太

阴之脉、心手少阴之脉、小肠手太阳之脉、肾足少阴之脉、心主手厥阴心包络之脉、三焦手少阳之脉、胆足少阳之脉、肝足厥阴之脉等经脉循行路线分别有“上膈”或“下膈”字样, “膈”均指横膈膜。《灵枢·经脉》: “心手少阴之脉, 起于心中, 出同心系, 下膈络小肠。”《灵枢·经脉》: “肺手太阴之脉, 起于中焦, 下络大肠, 还循胃口, 上膈属肺, 从肺系横出腋下。”张介宾注: “膈, 膈膜也。人有膈膜, 居心肺之下, 前齐鸠尾, 后齐十一椎, 周围相着, 所以遮隔浊气, 不使上熏心肺也。”比照前文张介宾《素问·气厥论》注, 可知《内经》中“鬲”、“膈”均用以表示横膈膜。

“膈”在《灵枢》中也表示阻隔之义。《灵枢·四时气》: “饮食不下, 膈塞不通, 邪在胃脘。”本句《素问》“膈”作“鬲”。

3. “膈”与“鬲”的关系

《灵枢》用“膈”表示横膈膜, 与“鬲”字是古今字的关系。“膈”字产生的原因是“鬲”在古代有众多义项, 如表示煮食物的器具、阻隔、横膈膜, 还作为县名、姓等使用。为了防止混淆, 明确表示人体横膈膜之义, 以“鬲”为声符, 增加表示人体意义的形符“肉”, 构成了表示人体内横膈膜意义的字“膈”, “膈”是“鬲”的后起形声字。二字从字音上考察同为入声字, 见母麦部, 字音完全相同, 符合古今字构成的一切要素。另外, 以“鬲”为声符, 又增加用“山”起防御阻隔任务的形符“阜(左阝)”, 构成了表示阻隔意义的字“隔”, “隔”是“鬲”的后起形声字, 二者也构成古今字关系。“膈”与“隔”则构成通假字的关系。上文《灵枢·四时气》“饮食不下, 膈塞不通, 邪在胃脘”中“膈”通“隔”。

为什么《素问》用“鬲”而《灵枢》用“膈”呢? 《灵枢》用“膈”的篇章一定晚于《素问》用“鬲”的篇章吗? 答案当然不是。其原因恐怕是《内经》经过了后人加工整理润色, 已非成篇时的原貌了。与此相类的还有, 《素问》用“俞”表示腧穴, 而《灵枢》用“输”与“腧”表示腧穴, 因此还不能单纯用文字来判断篇章成篇时间的先后。

另外, 在查阅相关材料时也发现几本大型工具书对于“鬲”与“膈”的释义错误, 在此一并指出。《中医大

辞典》“鬲”字条：“鬲，通隔。即噎膈。出《素问·大奇论》。详噎膈条。”³⁾ 此条目错误有三：首先脱漏“鬲”字最重要的义项“横膈膜”；其次“通隔”应改为“同隔”；最后“鬲”可以指噎膈，用“指噎膈”表示。“鬲”字条下的“鬲上”条用“鬲，同膈”，“鬲消”条用“鬲，通膈”表示，应统一为“鬲，同膈”。

《中医大辞典》“膈”字条，第一个义项是“膈，同鬲，即横膈膜。”⁴⁾其释义中“膈，同鬲”形式错误，不能用古字解释今字。应当直接释为“膈，横膈膜。”书证《人镜经》、《难经》与《灵枢·经脉》次序错误。此义项原出《灵枢》经，当放在最前面。《人镜经》，全称《脏腑证治图说人镜经》，原撰人不详，后经明代钱雷补充，应放在《难经》之后。另外，“膈下”条指膈膜以下的部位，即上腹部，出自《灵枢·九针论》：“六府膈下三藏应中州。”用清代王清任的《医林改错》做书证，时代过晚。

《汉语大字典》⁵⁾与《汉语大词典》⁶⁾将“针灸穴位名”即鬲腧穴作为“鬲”第一个义项，书证为《三国志·魏书·华佗传》，不合适。鬲腧穴只是“鬲”的一个次要义项，“鬲腧”原作“膈腧”，出自《灵枢·背腧》。另外，两书“通隔”与“通膈”的提法，似应改正。

III. 結論

横膈膜是分割胸腔与腹腔的膜，有阻隔胸腹之义，《素问》用“鬲”表示横膈膜，源于煮食物的器具鬲的阻隔之义；《灵枢》用“膈”，为“鬲”的后起形声字。二书用字不同，恐怕是经过后人加工润色而成，已非成篇时的原貌。

參考文獻

1. 本文引用《素问》经文据明代顾从德翻刻宋本[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1956.

3) 李经纬等主编. 中医大辞典[M]. 北京. 人民卫生出版社. 2006. p.1398, 1663.

4) 李经纬等主编. 中医大辞典[M]. 北京. 人民卫生出版社. 2006. p.1398, 1663.

5) 徐中舒主编. 汉语大字典(缩印本)[M]. 成都. 四川辞书出版社. 1993. p.1906.

6) 罗竹风主编. 汉语大词典(全三册)[M]. 北京. 汉语大词典出版社. 1997. p.7057.

2. 本文引用《灵枢》经文据明代赵府居敬堂刊本[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1956.

3. 李经纬等主编. 中医大辞典[M]. 北京. 人民卫生出版社. 2006. p.1398, 1663.

4. 徐中舒主编. 汉语大字典(缩印本)[M]. 成都. 四川辞书出版社. 1993. p.1906.

5. 罗竹风主编. 汉语大词典(全三册)[M]. 北京. 汉语大词典出版社. 1997. p.7057.